

**Asamblea General**

Septuagésimo primer período de sesiones

**Documentos Oficiales**

Distr. general  
15 de diciembre de 2016  
Español  
Original: inglés

---

**Tercera Comisión****Acta resumida de la 33ª sesión**

Celebrada en la Sede, Nueva York, el jueves 27 de octubre de 2016, a las 10.00 horas

*Presidenta:* Sra. Mejía Vélez. . . . . (Colombia)**Sumario**

Tema 68 del programa: Promoción y protección de los derechos humanos  
(*continuación*)

b) Cuestiones de derechos humanos, incluidos otros medios de mejorar el goce efectivo de los derechos humanos y las libertades fundamentales (*continuación*)

c) Situaciones de los derechos humanos e informes de relatores y representantes especiales (*continuación*)

---

La presente acta está sujeta a correcciones. Dichas correcciones deberán enviarse lo antes posible, con la firma de un miembro de la delegación interesada, al Jefe de la Sección de Gestión de Documentos (dms@un.org), e incorporarse en un ejemplar del acta.

Las actas corregidas volverán a publicarse electrónicamente en el Sistema de Archivo de Documentos de las Naciones Unidas (<http://documents.un.org/>).

16-18767 (S)



Se ruega reciclar



*Se declara abierta la sesión a las 10.00 horas.*

**Tema 68 del programa: Promoción y protección de los derechos humanos (continuación) (A/71/40 y A/C.3/71/4)**

**b) Cuestiones de derechos humanos, incluidos otros medios de mejorar el goce efectivo de los derechos humanos y las libertades fundamentales (continuación) (A/71/56,**

A/71/254, A/71/255, A/71/269, A/71/271, A/71/273, A/71/278, A/71/279, A/71/280, A/71/281, A/71/282, A/71/284, A/71/285, A/71/286, A/71/287, A/71/291, A/71/299, A/71/302, A/71/303, A/71/304, A/71/305, A/71/310, A/71/314, A/71/317, A/71/319, A/71/332, A/71/344, A/71/344/Corr.1, A/71/348, A/71/358, A/71/367, A/71/368, A/71/369, A/71/372, A/71/373, A/71/384, A/71/385, A/71/405, A/71/567 y A/C.3/71/5)

**c) Situaciones de los derechos humanos e informes de relatores y representantes especiales (continuación) (A/71/379-S/2016/788, A/71/540-S/2016/839, A/71/308, A/71/361, A/71/374, A/71/394, A/71/402, A/71/418, A/71/439, A/71/554 y A/C.3/71/5)**

1. **La Sra. Lee** (Relatora Especial sobre la situación de los derechos humanos en Myanmar), al presentar su informe (A/71/361), dice que en noviembre de 2015 se celebraron unas elecciones históricas en Myanmar y en marzo de 2016 entró en funciones el nuevo Gobierno. En el informe de la Relatora Especial se da una idea global de los principales problemas de derechos humanos a que se enfrenta el nuevo Gobierno tras decenios de dictadura militar y se presentan recomendaciones para hacer frente a esos problemas a corto, mediano y largo plazo.

2. El Gobierno de Myanmar ha puesto en libertad hasta el momento a más de 400 presos políticos, pero unos 285 siguen detenidos. Es preocupante que esa cifra incluya a personas que han sido detenidas después del acceso del nuevo Gobierno al poder. La mayoría de los 71 trabajadores detenidos en mayo de 2016 por protestar por sus condiciones de trabajo han sido puestos en libertad, pero 15 han sido condenados por delitos como asociación ilícita y sedición y cumplirán penas de varios meses de prisión.

3. Si bien el espacio democrático se va abriendo camino, persisten las restricciones a las libertades fundamentales. Un proyecto de ley de defensa de las libertades individuales y la seguridad de los ciudadanos presentado al Parlamento en septiembre podría ofrecer protección, pero las viejas costumbres son difíciles de erradicar. Es necesario prestar atención a las leyes represivas que siguen en vigor y promulgar leyes nuevas para subsanar las deficiencias. Pese a los importantes avances logrados, no se han observado cambios en los problemas estructurales que impiden que Myanmar se convierta en una democracia plena basada en el estado de derecho. Dado que los militares siguen ocupando el 25% de los escaños parlamentarios tanto a nivel de la Unión como a nivel regional y controlan tres ministerios poderosos, la Constitución no puede modificarse sin su aprobación. La reforma constitucional es una cuestión políticamente delicada, pero sin ella quedaría inacabada la transición de un gobierno militar a un gobierno plenamente civil.

4. En 2016 fueron puestos en libertad 114 niños soldados y se celebró una conferencia de paz a la que asistieron representantes del Gobierno, las fuerzas armadas (Tatmadaw) y los grupos étnicos armados. Sin embargo, las comunidades locales aún temen ataques, secuestros y abusos. El informe de la Relatora Especial proporciona cifras recientes sobre los desplazamientos, pero desde su publicación se han visto desplazadas otras 5.900 personas tras un nuevo estallido de violencia en el estado de Kayin, y en octubre se vieron obligados a desplazarse 900 civiles en el estado de Shan. También se han intensificado los enfrentamientos en el estado de Kachin, y los civiles están pagando las consecuencias. Un niño de dos años de edad murió trágicamente y otros dos niños resultaron heridos cuando un proyectil de artillería cayó cerca de ellos. Además, Myanmar sigue siendo el tercer país más densamente minado del mundo, y se siguen sembrando nuevas minas terrestres. En los estados de Kachin y Shan, el acceso humanitario a las zonas de conflicto es ahora más difícil que en los últimos años. Es evidente que queda un largo camino por recorrer antes de lograr la paz; hay que poner fin a los enfrentamientos, el proceso de paz debe priorizar la rendición de cuentas, y los debates deben ser inclusivos mediante la participación de todos los grupos armados, las mujeres, los jóvenes y la sociedad civil.

5. La situación en el estado de Rakáin sigue siendo motivo de gran preocupación, en particular por la continuación de las restricciones a la libertad de circulación. No obstante, varios hechos alarmantes recientes han exacerbado las tensiones intercomunitarias y la vulnerabilidad de todas las comunidades a violaciones y abusos. El 9 de octubre de 2016 varios grupos de personas no identificadas atacaron puestos de la guardia de fronteras en Maungdaw y Rathedaung, lo que causó la muerte de nueve agentes de policía y enfrentamientos posteriores que se saldaron con más muertes. Se están llevando a cabo operaciones de seguridad para encontrar a los presuntos culpables, se han suspendido los programas humanitarios y se ha denegado el acceso humanitario. Unas 3.000 personas de la etnia rakáin, en su mayoría mujeres, niños y personas de edad, han huido de sus hogares en el norte del estado de Rakáin, junto con unos 12.000 musulmanes. La atención médica, el alojamiento, el saneamiento y la alimentación escasean, y han circulado ampliamente rumores sin fundamento sobre los autores y sus presuntos vínculos internacionales, lo que ha dado lugar a un aumento de las tensiones y de los discursos de odio y la incitación a la violencia. Se debe reanudar lo antes posible el acceso humanitario a fin de atender las necesidades de los afectados y desplazados, y debe hacerse todo lo posible para reducir las tensiones, en particular mediante la participación de los líderes religiosos y comunitarios. En este sentido, la Relatora Especial celebra que el Gobierno haya otorgado prioridad a la resolución de esos complejos asuntos y que haya establecido el Comité Central para la Implementación de la Paz, la Estabilidad y el Desarrollo en Rakáin y la Comisión Asesora sobre el Estado de Rakáin encabezada por Kofi Annan.

6. Myanmar ha avanzado enormemente, pero su pueblo merece una evaluación honesta de los ámbitos en que se ha progresado y aquellos en los que no. La Relatora Especial insta a los Estados a que presten apoyo y ejerzan presión a fin de que se logren los cambios necesarios para garantizar que todas las personas en Myanmar tengan acceso a los derechos fundamentales inherentes a todos los seres humanos.

7. **El Sr. Suan** (Myanmar) dice que su Gobierno, a pesar de oponerse a los mandatos relativos a países concretos, ha facilitado siempre las visitas de los relatores especiales en el contexto de su política de

cooperación con las Naciones Unidas. De hecho, Myanmar es el único país que ha concedido acceso a un relator especial en relación con el tema 4 de la agenda del Consejo de Derechos Humanos.

8. La delegación de Myanmar observa que las recomendaciones formuladas por la Relatora Especial se han hecho de buena fe. Myanmar ha realizado progresos considerables en la esfera de los derechos humanos en los últimos años, y ha cambiado por completo desde que se nombró el primer relator especial de las Naciones Unidas sobre la situación de los derechos humanos en el país hace 24 años. Myanmar tiene ahora un Gobierno elegido democráticamente; sus ciudadanos disfrutan de mayor libertad política y mayor libertad de reunión y asociación pacíficas; cada vez hay más espacio para la sociedad civil; y la economía y la sociedad son más abiertas. No obstante, quedan aún enormes problemas pendientes, como el conflicto armado, la pobreza, el legado negativo de decenios de gobierno autoritario y la situación en el estado de Rakáin. Nada, sin embargo, es más importante que el logro de la paz duradera y la reconciliación, y la Primera Conferencia de Paz de la Unión se convocó como primer paso hacia la consecución de ese objetivo.

9. El reciente ataque armado contra puestos de la guardia de fronteras en el estado de Rakáin y las operaciones de respuesta a ese ataque se han saldado con la muerte de 14 miembros de las fuerzas de seguridad. No fue un incidente de violencia sectaria o religiosa entre las dos comunidades de la zona, sino un ataque armado no provocado contra las fuerzas de seguridad que se encontraban allí para mantener la paz y hacer respetar el estado de derecho, y dicho ataque ha sido ampliamente condenado por la comunidad internacional como un acto de extremismo violento. La investigación ha revelado que la culpable de los hechos fue Aqa Mul Muyahidín, organización vinculada al grupo armado Organización de Solidaridad Rohinyá. El líder del grupo recibió adiestramiento de los talibanes y financiación de organizaciones en el extranjero. El Gobierno está tomando medidas para contener la situación y garantizar que se restablezca la paz lo antes posible. Dos de los autores fueron detenidos en un país vecino y entregados a las autoridades de Myanmar, y el Gobierno del país seguirá colaborando estrechamente con sus vecinos y con los asociados regionales e internacionales para luchar contra tales terroristas.

10. El Gobierno de Myanmar ha sido acusado de hacer un uso excesivo de la fuerza, practicar detenciones arbitrarias y ejecuciones extrajudiciales y quemar viviendas y lugares de culto tras el ataque. El Gobierno ha negado categóricamente esas acusaciones, ya que no hay ninguna pruebas que las corroboren. En los medios de comunicación se ha transmitido mucha información falsa o distorsionada sobre el estado de Rakáin, y el Gobierno de Myanmar agradecería que se difundiera información verídica para que pueda adoptar las medidas adecuadas y responder a todos los abusos y atrocidades.

11. Desde el principio, la Consejera de Estado dio instrucciones de que el problema se resolviera de conformidad con la ley. El Comandante en Jefe también ordenó a las fuerzas de seguridad que actuaran con la máxima moderación excepto en caso de resistencia armada. Se han distribuido copias del artículo 3 de los Convenios de Ginebra a los miembros de las fuerzas de seguridad y se han emitido directrices concretas sobre el trato debido a las personas detenidas en relación con los ataques armados. Se investigarán todas las denuncias de violaciones de los derechos humanos y se adoptarán medidas de respuesta.

12. Respecto al acceso humanitario, se han suministrado alimentos y artículos de primera necesidad a las dos comunidades que se desplazaron a zonas humanitarias seguras cuando estalló la violencia. Es difícil prestar asistencia humanitaria a algunas aldeas puesto que muchas personas han huido de sus hogares, pero tan pronto como se restablezcan la paz y la estabilidad se levantarán todas las restricciones y se concederá acceso a las organizaciones nacionales e internacionales para la prestación de asistencia humanitaria. El Gobierno ya ha invitado a la Coordinadora Residente y de Asuntos Humanitarios de las Naciones Unidas en Myanmar a visitar las zonas de conflicto para evaluar la situación sobre el terreno.

13. La situación en el estado de Rakáin ha atraído mucha atención internacional en los últimos años. Pese a la fuerte oposición mostrada por algunas fuerzas internas y externas, el Gobierno de Myanmar está decidido a perseverar en sus esfuerzos por lograr la armonía, la paz y la prosperidad en dicho estado. Quisiera pedir una vez más la comprensión y la contribución constructiva de la comunidad internacional, y confía en que, si todos los países se

mantienen firmes contra los prejuicios y la intolerancia, se podrá construir una comunidad armoniosa y próspera en la que todas las personas, independientemente de su raza o credo, gocen del respeto a su dignidad y sus derechos humanos fundamentales.

14. El Gobierno de Myanmar ha venido colaborando estrechamente con las Naciones Unidas. No obstante, considera que el examen periódico universal es el mecanismo apropiado para examinar la situación de los derechos humanos en cada país. Como país que ha sido objeto de resoluciones de la Asamblea General relativas a su situación específica desde hace más de dos decenios, Myanmar sostiene que las Naciones Unidas deben respetar los principios de universalidad, imparcialidad, objetividad, no selectividad y cooperación en los asuntos de derechos humanos, de modo que los Estados puedan promover y proteger efectivamente todos los derechos humanos universalmente reconocidos.

15. **El Sr. Torbergson** (Noruega) acoge con satisfacción la prioridad que otorga el Gobierno de Myanmar a la paz y la reconciliación nacional, así como la apertura y la flexibilidad mostradas por todas las partes en el proceso de paz, y dice que a Noruega le preocupan la intensificación de los enfrentamientos en los estados de Kachin y Shan y los recientes estallidos de violencia en el norte del estado de Rakáin, que, de no resolverse adecuadamente, podrían dar lugar a un aumento de la violencia en todo el Estado. Noruega insta al Gobierno a que facilite el libre acceso de la ayuda humanitaria, respete el estado de derecho, investigue las denuncias de violaciones de los derechos humanos y siga reconociendo públicamente su responsabilidad de proteger a todos los habitantes del estado de Rakáin. El orador pregunta de qué manera podría la comunidad internacional ayudar a mejorar la grave situación del estado de Rakáin a la luz de los acontecimientos recientes.

16. **La Sra. Mendelson** (Estados Unidos de América) celebra la reciente elección de dirigentes civiles y la liberación de presos políticos, pero señala que los retos pendientes son importantes. La delegación de los Estados Unidos está profundamente preocupada por la violencia en el norte del estado de Rakáin y considera fundamental que se conceda acceso a las organizaciones para que presten ayuda y determinen el

origen y el alcance de la violencia. La oradora pregunta si se ha solicitado ese acceso, qué medidas debería tomar el Gobierno en relación con sus presos políticos y cómo podría apoyar sus esfuerzos la comunidad internacional.

17. La comunidad rohinyá y la población musulmana sufren una discriminación sistemática que incluye restricciones a la circulación. La delegación de los Estados Unidos considera preocupantes cuatro leyes aprobadas en 2015 sobre la raza y la religión que, de aplicarse, socavarían la capacidad del Gobierno de proteger los derechos humanos de todos los residentes. No obstante, considera alentadores los esfuerzos del Gobierno por resolver la situación jurídica de los musulmanes del estado de Rakáin mediante un proceso de verificación de la nacionalidad. La oradora pregunta qué medidas debería tomar el Gobierno para afrontar las causas subyacentes de la discriminación y las violaciones de los derechos humanos y qué más se podría hacer para proteger los derechos humanos de todas las personas en Myanmar.

18. Inquietan igualmente a la delegación de los Estados Unidos las noticias de que continúa la violencia en los estados de Kachin y Shan. El número de desplazados internos y la falta de acceso humanitario son motivo de preocupación. La oradora pregunta qué se podría hacer para facilitar un acceso humanitario seguro y sin trabas. A pesar de las conversaciones en curso con el Gobierno, aún no se ha abierto una Oficina del Alto Comisionado para los Derechos Humanos (ACNUDH) con un mandato completo; la oradora pregunta qué medidas prevé adoptar el Gobierno para avanzar en ese sentido.

19. **El Sr. Yao Shaojun** (China) dice que su país se opone a la creación de mandatos relativos a un país concreto sin la aprobación del país en cuestión, ya que ello no propicia el diálogo, la solución de los problemas ni la promoción y protección de los derechos humanos.

20. China observa con reconocimiento que el nuevo Gobierno se ha esforzado por mantener la estabilidad social y desarrollar la economía, poner en marcha el proceso de paz y reconciliación y lograr progresos apreciables en la promoción y protección de los derechos económicos, sociales y culturales, así como los derechos civiles y políticos.

21. Como país vecino amigo, China seguirá apoyando a Myanmar en la adopción de una senda de desarrollo adecuada a sus particularidades nacionales y en sus esfuerzos por preservar la estabilidad interna y la armonía étnica. Es importante que la comunidad internacional vea la situación de los derechos humanos en Myanmar de manera imparcial y objetiva, comprenda las dificultades prácticas a que se enfrenta Myanmar como país en desarrollo y siga proporcionando un entorno externo favorable.

22. El ACNUDH podría, si el Gobierno se lo pide, prestar asistencia técnica en la esfera de los derechos humanos, y las entidades de las Naciones Unidas deberían ayudar a Myanmar a lograr el desarrollo social y económico a fin de sentar una base sólida para la promoción y protección de los derechos humanos.

23. **El Sr. Minami** (Japón) dice que su país acoge favorablemente la puesta en libertad de presos políticos por Myanmar y la continuación del proceso de paz, pero comparte la opinión de la Relatora Especial sobre los problemas pendientes, en particular en lo que respecta a las minorías étnicas y religiosas. Los violentos sucesos ocurridos el 9 de octubre de 2016 en el norte del estado de Rakáin han causado especial preocupación. El orador señala que los párrafos 97 a 105 del informe de la Relatora Especial contienen amplias recomendaciones, y pregunta cuál de esas recomendaciones tiene la máxima prioridad.

24. **El Sr. Said** (Eritrea) dice que en todos los países los derechos humanos deberían evaluarse de una manera justa que garantice la universalidad, la objetividad y la no selectividad e impida los dobles raseros y la politización. Eritrea se opone a los mandatos relativos a países concretos, ya que resultan agresivos y contraproducentes y crean enemistad entre los países. Eritrea apoya el examen periódico universal, por considerar que es el mecanismo apropiado para resolver los problemas de derechos humanos en los distintos países y que reforzaría la lucha contra la politización.

25. **El Sr. Plasai** (Tailandia) dice que el Gobierno de Myanmar ha demostrado su compromiso con la paz y el desarrollo sostenible. Desde la celebración de elecciones pacíficas el año anterior ha habido novedades positivas. Tailandia acogió con agrado la Conferencia de Panglong del Siglo XXI celebrada en agosto de 2016, que fue el primer hito del nuevo



Gobierno hacia una paz sostenible en Myanmar, y considera que la estrecha cooperación del Gobierno de Myanmar con Tailandia en un proyecto piloto para lograr el regreso voluntario de los desplazados a Myanmar en octubre 2016 fue una muestra de su apoyo a la paz. Habida cuenta de la cooperación activa y constructiva de Myanmar con diversos órganos de las Naciones Unidas, incluida la Relatora Especial, la Asamblea General no debería adoptar una resolución sobre Myanmar en el período de sesiones en curso.

26. **La Sra. Wacker** (Observadora de la Unión Europea) dice que el Gobierno de Myanmar/Birmania ha adoptado medidas positivas en la esfera de los derechos humanos, entre ellas la liberación de presos políticos y el establecimiento de un comité de paz, estabilidad

y desarrollo en el estado de Rakáin. Sin embargo, sigue siendo preocupante la situación de los derechos humanos, incluidas las violaciones de los derechos humanos de los rohinyá y otras minorías. La Unión Europea desea subrayar la importancia de la promoción de los derechos de las mujeres y las niñas en Myanmar/Birmania. La oradora pregunta a la Relatora Especial acerca de sus recomendaciones a la comunidad internacional relativas a los derechos humanos de las mujeres y su participación en el proceso de paz. Pregunta también sobre las repercusiones de los hechos ocurridos recientemente en el estado de Rakáin. Además, teniendo en cuenta el llamamiento de la Relatora Especial al Gobierno de Myanmar/Birmania para que reforme la Ley de Ciudadanía de 1982, la Unión Europea desearía saber qué progresos se han realizado en esa esfera.

27. **La Sra. Wilson** (Australia) acoge con agrado la información actualizada presentada por la Relatora Especial y dice que la Relatora ha logrado un equilibrio adecuado entre tomar conocimiento de las mejoras realizadas y determinar los retos pendientes, incluidos los complejos problemas humanitarios y de desarrollo en el estado de Rakáin. El Gobierno de Myanmar se ha comprometido a tratar de resolver la situación en el estado de Rakáin mediante la creación de una comisión asesora encabezada por el ex Secretario General de las Naciones Unidas, Kofi Annan. No obstante, la oradora señala la importancia de ocuparse de la cuestión los derechos de los grupos vulnerables en Myanmar, en particular de las personas lesbianas, gais, bisexuales, transgénero e intersexuales,

en vista de que se ha promulgado una ley por la que se tipifican como delito los actos homosexuales. A la oradora le interesaría saber de qué manera podría ayudar la comunidad internacional a esas comunidades.

28. **La Sra. Kirianoff Crimmins** (Suiza) dice que su país acoge con beneplácito el compromiso del Gobierno de Myanmar de obrar por la transición democrática y la reconciliación nacional. Sin embargo, Suiza sigue preocupada por las recientes denuncias de violaciones de los derechos humanos en el estado de Rakáin, incluso de detenciones arbitrarias y ejecuciones extrajudiciales. La oradora pide a la Relatora Especial que explique qué debería hacer el Gobierno de Myanmar para afrontar las causas profundas de la discriminación y promover el diálogo intercomunitario en el estado de Rakáin. También pregunta cómo podría agilizarse el establecimiento en el país de una oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos y qué podría hacer la comunidad internacional para apoyar ese proceso.

29. **El Sr. Moussa** (Egipto), que habla en nombre de los Estados miembros de la Organización de Cooperación Islámica (OCI), dice que si bien la paz y la reconciliación nacional son una de las principales prioridades del nuevo Gobierno, los combates en los estados de Kachin, Shan y Rakáin continúan y se ha informado de nuevas ofensivas militares del ejército de Myanmar. En el estado de Rakáin, miles de personas viven en campamentos y se han denunciado abusos de grupos armados gubernamentales y étnicos, lo que se suma a una grave escasez de alimentos. También se ha registrado en el país un aumento inquietante de la intolerancia religiosa, en particular del rechazo a los musulmanes. Los Estados miembros de la OCI valoran la colaboración que mantienen con Myanmar, porque permite resolver problemas relativos a las poblaciones minoritarias en ese país, y seguirán manteniéndose informados de la situación sobre el terreno, con miras a presentar un proyecto de resolución al Consejo de Derechos Humanos en caso de que no mejore.

30. **La Sra. Anichina** (Federación de Rusia) dice que su Gobierno es partidario de un enfoque equilibrado y constructivo de la situación de los derechos humanos en Myanmar. La celebración de elecciones libres y limpias en 2015 fue un avance, pero ahora la principal preocupación debería ser garantizar que el proceso de

reconciliación nacional dé lugar a la paz y el desarrollo. La oradora acoge con satisfacción los avances realizados por el país en la aplicación de la agenda de derechos humanos desde la instauración de un gobierno civil. También son alentadoras la disposición que ha manifestado de estudiar la posibilidad de adherirse al Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos y el Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales, y su apertura a la cooperación con asociados extranjeros y la Relatora Especial. Sin embargo, el celo con que la comunidad internacional de derechos humanos se ha ocupado de Myanmar es excesivo. La oradora considera que sería más constructivo aplicar un enfoque imparcial en lo que respecta a dicho país.

31. **El Sr. Visonnavong** (República Democrática Popular Lao) reitera la opinión de su país de que las resoluciones relativas a la situación de los derechos humanos en un país concreto no contribuyen a resolver los problemas de derechos humanos. El examen periódico universal es el único mecanismo adecuado para debatir y examinar las situaciones de los derechos humanos. La República Democrática Popular Lao espera que se desista de aprobar una resolución sobre los derechos humanos en Myanmar, y exhorta a la comunidad internacional a que prosiga el diálogo con ese país y aliente su cooperación con la comunidad internacional en lo que respecta a los derechos humanos.

32. **El Sr. Ri Song Chol** (República Popular Democrática de Corea) señala que aunque Myanmar ha realizado grandes progresos en la esfera del desarrollo social, la presión sobre el país continúa. No debe permitirse la injerencia extranjera en asuntos que afecten a la soberanía y la integridad nacionales, porque causaría división y conflictos en el país. Los problemas de cada país deben abordarse mediante el actual sistema del examen periódico universal, en el que se trata a todos los países en pie de igualdad y de manera imparcial.

33. **La Sra. Thomas** (Cuba) dice que el examen periódico universal es el marco idóneo para considerar la situación de los derechos humanos en todos los países en condiciones de igualdad. Cuba no favorece la imposición de procedimientos especiales sobre países específicos, al considerar que pueden promover un enfoque de enfrentamiento. La delegación de Cuba está

dispuesta a abordar la situación de Myanmar a través de la cooperación y el diálogo respetuoso, observando los principios de igualdad, no selectividad e imparcialidad.

34. **El Sr. Kaminek** (Chequia) dice que su país acoge con beneplácito la reciente puesta en libertad de presos políticos, que es un paso importante hacia la reconciliación nacional. Todos los demás presos políticos deben ser puestos en libertad lo antes posible, a fin de concluir ese proceso. Además, siguen aplicándose selectivamente leyes obsoletas para acallar a los medios de información y la sociedad civil. El orador pide a la Relatora Especial que informe en mayor detalle sobre el grado en que se haya modificado el alcance de esos abusos desde su último informe. Por otra parte, Chequia comparte la inquietud de la Relatora Especial respecto de cuatro leyes controvertidas relacionadas con la raza y la religión, que contradicen las normas internacionales de derechos humanos, y se suma a su llamamiento a que se deroguen.

35. **La Sra. Sukkar** (Jordania) señala que su país sigue muy preocupado por la situación de la minoría rohinyá del estado de Rakáin, que sufre discriminación, marginación económica y violaciones sistemáticas de sus derechos humanos, incluido el derecho a la nacionalidad. La oradora insta a los Estados que acogen refugiados rohinyás a velar por que se les brinde toda la protección que les corresponde con arreglo al derecho internacional; además, insta a la Relatora Especial sobre la situación de los derechos humanos en Myanmar a que reitere su exhortación a todos los interesados regionales e internacionales a que exijan a Myanmar que cumpla plenamente sus obligaciones jurídicas internacionales.

36. **El Sr. Teo** (Singapur) dice que su país apoya las iniciativas emprendidas por Myanmar, como la celebración en 2016 de la Conferencia de Panglong del Siglo XXI, para colaborar con distintos interesados a fin de poner en marcha un proceso inclusivo destinado a acabar con los actuales conflictos armados. Singapur celebra que en 2016 no vaya a presentarse a la Comisión una resolución sobre Myanmar, y espera que la comunidad internacional dialogue con Myanmar en un espíritu de cooperación en el camino de dicho país hacia la paz.

37. La **Sra. Butler** (Reino Unido) dice que la transformación de Birmania avanza con dinamismo. En septiembre de 2016 la Presidenta Aung San Suu Kyi representó a su país en la Asamblea General de las Naciones Unidas, lo que antes hubiera sido improbable. La reactivación del proceso de paz y el establecimiento de la comisión encabezada por Kofi Annan son acontecimientos positivos, pero el progreso no siempre es lineal. La violencia sexual y la violencia intercomunitaria en algunos estados, así como los sucesos recientes en el estado de Rakáin, podrían debilitar las condiciones necesarias para progresar. La relación de Birmania con las Naciones Unidas ha ido cambiando a medida que se introducen reformas. La oradora pregunta a la Relatora Especial por el nivel óptimo de apoyo que se debería prestar al Gobierno en sus esfuerzos por resolver los problemas de derechos humanos, y le pide que dé detalles sobre las conversaciones que sostuvo al respecto con las autoridades de Myanmar. Además, dice que le interesaría conocer las impresiones de la Relatora Especial sobre los acontecimientos recientes en el estado de Rakáin.

38. **El Sr. Lim Jung-Taek** (República de Corea) señala que su país considera alentador el diálogo político iniciado en la Conferencia de Panglong del Siglo XXI, a la que se invitó a representantes de varias minorías étnicas. Valora también los esfuerzos del Gobierno por combatir la discriminación contra las minorías y su condena de la incitación al odio contra ellas. La República de Corea toma nota de la recomendación de la Relatora Especial a la comunidad internacional en el sentido de que colabore con Myanmar y apoye sus reformas. El Gobierno de la República de Corea impulsará la cooperación técnica por conducto de la Oficina del Alto Comisionado para los Derechos Humanos. El orador pregunta a la Relatora Especial cuáles de sus recomendaciones tienen la máxima prioridad.

39. **La Sra. Yparraguirre** (Filipinas) dice que las elecciones libres, limpias y transparentes celebradas en 2015 por Myanmar, que dieron lugar al traspaso pacífico del poder en 2016, demuestran la sinceridad del Gobierno en sus esfuerzos por lograr la paz, la democracia y el desarrollo. El Parlamento ha establecido comisiones sobre los derechos de las mujeres y de los niños y ha comenzado a revisar las leyes que son incompatibles con las normas

internacionales de derechos humanos. El Gobierno y el pueblo de Myanmar necesitan el apoyo, el aliento y la asistencia de la comunidad internacional para resolver los problemas que tienen pendientes.

40. **El Sr. Al-Muttairi** (Arabia Saudita) dice que su país acoge muy favorablemente las medidas positivas adoptadas por el Gobierno de Myanmar en la esfera de los derechos humanos y su colaboración constructiva con la Relatora Especial. No obstante, observa con gran preocupación que los rohinyás siguen sufriendo discriminación institucionalizada a manos de las autoridades de Myanmar ven aún restringidos su libertad de circulación y su derecho al empleo, la educación y la libertad de religión. Muchos rohinyás permanecen en campamentos de desplazados internos, y a la inmensa mayoría de ellos se les niega el derecho a la nacionalidad y, por tanto, a un porvenir seguro, digno y próspero. Inquieta además a la Arabia Saudita el hecho de que algunos grupos budistas extremistas sigan difundiendo propaganda antimusulmana, lo que contribuye a reducir las posibilidades de una solución pacífica y duradera del conflicto. El Gobierno de Myanmar debe asumir su responsabilidad de resolver el asunto lo antes posible, así como adoptar medidas urgentes para garantizar que los fieles de todas las religiones de Myanmar, entre ellos los musulmanes rohinyás, vivan en condiciones de seguridad. La Arabia Saudita confía en que la formación por el Gobierno de Myanmar de una comisión asesora sobre el estado de Rakáin encabezada por Kofi Annan sea una señal de que el país está decidido a resolver el conflicto sectario y racial, poner fin al sufrimiento de los rohinyás, defender sus derechos civiles y garantizar que se respeten sus derechos humanos en general. Myanmar debe cumplir su promesa de aplicar las recomendaciones de la comisión asesora con transparencia e imparcialidad.

41. **El Sr. Nguyen Duy Thanh** (Viet Nam) dice que las recientes elecciones generales de Myanmar fueron un hito histórico y que Viet Nam confía en que el nuevo Gobierno satisfaga el anhelo de paz y estabilidad de su pueblo. Myanmar ha participado como asociado constructivo en la labor orientada a resolver los problemas de derechos humanos, y Viet Nam celebra su cooperación con las Naciones Unidas y el examen periódico universal, así como la reciente decisión de los Estados Unidos de levantar sus sanciones contra Myanmar.



42. **El Sr. Dehghani** (República Islámica del Irán) dice que su país reitera su postura de principio en el sentido de que la práctica de examinar la situación de un país concreto en la Comisión es contraproducente, y de que aprovechar esa plataforma con fines políticos contraviene la Carta de las Naciones Unidas, así como los principios de universalidad, no selectividad y objetividad al examinar las cuestiones de derechos humanos. El examen periódico universal es un mecanismo para evaluar la situación de los derechos humanos de todos los Estados Miembros en condiciones de igualdad.

43. **La Sra. Ismail** (Observadora de la Organización de Cooperación Islámica) pide a la Relatora Especial que exponga sus opiniones acerca del papel y el mandato de la Comisión Asesora sobre el Estado de Rakáin. Además, observando el carácter violento de los ataques del 9 de octubre de 2016 y el temor que causaron en la población local, así como las medidas de respuesta adoptadas por el Gobierno, la oradora pregunta si se hubiera podido manejar mejor la situación. Por último, pregunta de qué forma desearía la Relatora Especial que la comunidad internacional prestara apoyo a su mandato de promover los derechos humanos en Myanmar.

44. **La Sra. Lee** (Relatora Especial sobre la situación de los derechos humanos en Myanmar) considera importante recordar que por primera vez en seis decenios Myanmar tiene un gobierno civil, pero que persisten muchos de los aspectos negativos de la dictadura militar.

45. Todavía no está claro si se darán a conocer a la comunidad internacional el informe y las recomendaciones de la Comisión Asesora sobre el Estado de Rakáin. A la Relatora Especial le preocupa, sin embargo, la posibilidad de que tarden mucho en publicarse y de que el Gobierno no los acepte. A fin de cuentas, Myanmar ha recibido anteriormente numerosas recomendaciones vinculantes de organizaciones internacionales y ha incumplido muchas de ellas.

46. Tras el ataque perpetrado el 9 de octubre en el estado de Rakáin, se negó el libre acceso a la zona afectada a varios miembros de entidades humanitarias, pese a sus reiteradas solicitudes. Se autorizó el ingreso de algunos medios de comunicación no estatales, pero a muchos de ellos se les impidió informar sobre la

situación, invocando como pretexto, al parecer, razones de seguridad nacional. Hubo numerosas denuncias de abusos espantosos, pero no se pudo verificarlas por falta de personas imparciales que se hubieran podido comunicar libremente con las víctimas. La Relatora Especial no se apresuraría a desmentir esas denuncias.

47. La Relatora Especial ha exhortado al Gobierno de Myanmar a actuar con mayor moderación al reprimir los ataques incendiarios y agresiones nacionalistas, porque de otro modo podrían perpetuarse las actitudes discriminatorias y racistas contra las minorías. Muchas de las leyes relativas a esos asuntos son anticuadas, pero entre las 142 cuya modificación recomendó la Comisión de Asuntos Jurídicos y de Evaluación de Casos Especiales no figuran algunas de las más problemáticas, que se enumeran en el anexo del informe más reciente de la Relatora Especial al Consejo de Derechos Humanos (A/HRC/31/71). En particular, el Gobierno no se ha mostrado dispuesto a revisar la Ley de Ciudadanía de 1982. La Relatora Especial y otros titulares de mandatos de los procedimientos especiales también han planteado reiteradas objeciones al conjunto de cuatro leyes sobre “la raza y la religión” que son discriminatorias contra las minorías, las mujeres y los niños e incompatibles con las obligaciones de derechos humanos que incumben al Estado.

48. Con el nuevo Gobierno civil, la protección de los civiles en las zonas de conflicto sigue siendo motivo de inquietud. El acceso humanitario apenas ha mejorado, y en los estados de Shan y de Kachin ha empeorado; se han realizado operaciones militares en los estados de Kayin y Rakáin, que han tenido consecuencias preocupantes para la situación de los derechos humanos; y se han producido choques violentos en varias zonas de extracción de jade. Los interesados, inversionistas y donantes internacionales deberían tener especialmente presente el nexo intrínseco que existe entre los conflictos y la ubicación de los depósitos de recursos naturales.

49. La comunidad internacional puede promover la democratización en el país reiterando sistemáticamente la petición de que el ACNUDH abra en el país una oficina con mandato completo en lugar de un mero mandato de cooperación técnica. Han pasado muchos años desde que el Gobierno anterior prometió autorizar la creación de esa oficina, pero este sigue siendo uno

de los principales indicadores de progreso que aún no se concretan.

50. La Relatora Especial expresa inquietud por el riesgo de que, al no aprobarse una nueva resolución de la Asamblea General sobre la situación de los derechos humanos en Myanmar, a modo de seguimiento de la resolución 70/23, se envíe al mundo el mensaje de que el Gobierno ha aplicado satisfactoriamente las medidas recomendadas en la resolución del año anterior, aunque tanto ella como muchas otras personas consideran que no lo ha hecho. Sería prematuro suspender la resolución, porque dismantelar las antiguas estructuras y cambiar las actitudes tomará tiempo. Además, las personas que confían en el apoyo de la comunidad internacional para que se ponga fin a la violación de sus derechos podrían sentirse abandonadas y exigir una explicación de las razones por las cuales se suspende la resolución aunque el país no se ha ajustado a muchos de los parámetros fijados para él.

51. **El Sr. Ojea Quintana** (Relator Especial sobre la situación de los derechos humanos en la República Popular Democrática de Corea), al presentar su informe (A/71/402), dice que en los últimos años la comunidad internacional ha asumido el reto de establecer una agenda amplia y sólida destinada a mejorar la situación de los derechos humanos en la República Popular Democrática de Corea. Esa agenda ha de centrarse en lograr que los garantes de derechos rindan cuentas por las violaciones graves y sistémicas de esos derechos, así como en aumentar la cooperación entre las autoridades y la comunidad internacional. Sin embargo, los avances se han visto obstaculizados por desacuerdos sobre las prioridades, la falta de vías de colaboración eficaces y la precariedad de la situación de la seguridad en la región. El deterioro de la situación, debido entre otras cosas a los dos ensayos nucleares y varios lanzamientos de misiles efectuados ese año, dejó escaso margen para un diálogo sereno sobre los derechos humanos. El aumento de la inversión en la adquisición de armas supondrá una reducción de los recursos para políticas públicas.

52. El Relator Especial reitera su llamamiento urgente a la comunidad internacional a que apoye las actividades nacionales de socorro en la República Popular Democrática de Corea. Tras el tifón Lionrock se reunió menos del 10% de los recursos solicitados, lo que ha dejado a decenas de miles de personas sin hogar

ni acceso a alimentos, agua, saneamiento y otros servicios básicos. La frecuencia de los desastres naturales ha pasado a ser un problema permanente, al verse la población cada vez más expuesta a la inseguridad alimentaria.

53. Pese a las dificultades para obtener información fiable y transparente, está claro que en la República Popular Democrática de Corea se siguen violando sistemáticamente los derechos civiles y políticos, por ejemplo mediante severas restricciones a la libertad de circulación y un control estricto de las comunicaciones telefónicas, los medios de información e Internet; esa situación ha dado lugar a una vasta economía informal. El Relator Especial insta al Gobierno a que considere la posibilidad de utilizar los medios de información como plataforma de colaboración con su pueblo y con el mundo exterior.

54. Otras cuestiones decisivas se tratan con gran secretismo. Ninguna organización independiente ha obtenido autorización para visitar a los detenidos a fin de verificar que reciben un trato humano; el país no ha cooperado con los Gobiernos ni con los procedimientos especiales del Consejo de Derechos Humanos para determinar la suerte de las personas presuntamente secuestradas por las autoridades; la reunificación de familias separadas, que se había reanudado tras la cumbre intercoreana de junio de 2000, se suspendió tras el reinicio de los ensayos nucleares; y persisten las deficiencias estructurales en el sistema de distribución pública de alimentos. El Relator Especial exhorta al Gobierno a que asuma su responsabilidad de suministrar alimentos a toda la población, incluso solicitando asistencia internacional cuando sea necesario. También son motivo de inquietud la vulnerabilidad a la trata y la explotación sexual de las mujeres que intentan abandonar el país, así como la situación de los trabajadores enviados al extranjero para trabajar en los sectores minero, textil y de la construcción.

55. No obstante, hay señales de cambios económicos y sociales positivos. El Gobierno anunció un plan económico quinquenal para mejorar el nivel de vida de la población y está elaborando una estrategia para aumentar la esperanza de vida al nacer y reducir las tasas de mortalidad infantil antes de 2020. Se debería seguir de cerca la ejecución de ambos planes, a fin de evaluar su repercusión inmediata y a largo plazo en la

situación de los derechos humanos. Como ejemplos positivos de cooperación, se deberían apoyar programas impulsados con la comunidad internacional, como un proyecto de salud con el Comité Internacional de la Cruz Roja. Aunque se requerirán paciencia y dedicación para estrechar los contactos con la República Popular Democrática de Corea, la comunidad internacional tiene el deber de estudiar opciones, especialmente porque el país se ha adherido a varios instrumentos internacionales de derechos humanos.

56. El Relator Especial insta a las autoridades de la República Popular Democrática de Corea a que presenten informes al Comité de Derechos Humanos y el Comité de Derechos Económicos, Sociales y Culturales y a que den seguimiento a la aplicación de las 113 recomendaciones, que fueron aceptadas por ellas durante el anterior ciclo del examen periódico universal. El sistema de las Naciones Unidas debería ponerse a disposición de las autoridades del país para impartir orientación y prestar asesoramiento técnico. Al elaborar indicadores socioeconómicos, así como del acceso a los servicios públicos básicos y otros parámetros de los progresos realizados debería aplicarse un enfoque centrado en los derechos humanos, prestando especial atención a la situación de las mujeres, los ancianos, las personas con discapacidad, los niños y otros grupos en riesgo de discriminación. El Relator Especial insta a todos los Estados que tengan lazos de amistad con la República Popular Democrática de Corea a que promuevan activamente el diálogo, ya que de ese modo podrían enviar al Gobierno mensajes sobre la protección de los derechos humanos que no se interpretarían como críticas por motivos políticos ni indicios de la aplicación de un doble rasero.

57. El Relator Especial valora y apoya la diversidad de opiniones sobre la forma de mejorar la situación de los derechos humanos en la República Popular Democrática de Corea. Algunas organizaciones reúnen información actualizada sobre las violaciones graves; otras procuran lograr un acercamiento con las autoridades para garantizar que haya cambios graduales. El Relator Especial alienta a todas las organizaciones a que sigan esforzándose por ampliar el espacio de diálogo, exponer mejor las inquietudes de los titulares de derechos y exigir la rendición de cuentas a los garantes de esos derechos.

58. El Relator Especial se propone intensificar el diálogo con el país y ha programado visitas a diversos países interesados de la región, con el objeto de crear plataformas de cooperación regional e internacional. Exhorta a la delegación de la República Popular Democrática de Corea, que no está presente en la sala, a que presione a su Gobierno para que respete los derechos humanos de su pueblo, cumpla sus obligaciones internacionales y coopere con los mecanismos de derechos humanos, incluido el del Relator Especial, en consonancia con el espíritu y los principios comunes de la Carta de las Naciones Unidas.

59. **La Sra. Rodríguez** (República Bolivariana de Venezuela), que habla en nombre de los miembros del Movimiento de los Países No Alineados, dice que, en su XVII Cumbre, los Jefes de Estado y de Gobierno del Movimiento subrayaron que el Consejo de Derechos Humanos es el órgano de las Naciones Unidas encargado de examinar las situaciones de derechos humanos en todos los países, sobre la base de la cooperación y el diálogo constructivo. En el documento final de la Cumbre se reafirmó que la aprobación selectiva de resoluciones sobre países concretos en la Tercera Comisión es una forma de explotar los derechos humanos con fines políticos y, como tal, viola los principios de universalidad, imparcialidad, objetividad y no selectividad.

60. El examen periódico universal es el principal mecanismo intergubernamental para examinar las cuestiones de derechos humanos a nivel nacional en todos los países sin distinción, con la plena participación del país interesado y tomando en consideración sus necesidades en materia de fortalecimiento de las capacidades. En su calidad de mecanismo cooperativo, basado en información objetiva y fiable y en un diálogo interactivo, el examen debe realizarse de manera imparcial, transparente, no selectiva, constructiva, no contenciosa y no politizada.

61. **El Sr. Qassem Agha** (República Árabe Siria) dice que su país rechaza categóricamente el informe del Relator Especial sobre la situación de los derechos humanos en la República Popular Democrática de Corea (A/71/402), que resta credibilidad a los mandatos políticos y jurídicos en la esfera de las relaciones internacionales, en particular teniendo en cuenta que ya se ha alcanzado un consenso internacional sobre un mecanismo para abordar las

cuestiones de derechos humanos, a saber, el examen periódico universal que realiza el Consejo de Derechos Humanos.

62. No está claro por qué ha vuelto a plantearse el asunto ante la Comisión, ni por qué se hacen acusaciones selectivas contra determinados Estados. Reafirmando su posición de principio, el Gobierno de la República Árabe Siria rechaza la utilización selectiva de las cuestiones de derechos humanos para intervenir en los asuntos internos de los Estados con pretextos humanitarios y jurídicos; esa injerencia contraviene el principio de la igualdad soberana de todos los Estados Miembros, consagrado en la Carta de las Naciones Unidas.

63. **El Sr. Minami** (Japón) dice que todavía no hay señales de que haya mejorado la situación de los derechos humanos en la República Popular Democrática de Corea, pese a las numerosas advertencias de la comunidad internacional. Por ello, el Japón y la Unión Europea se proponen presentar un proyecto de resolución sobre el tema en el período de sesiones en curso. El orador pregunta de qué modo piensa colaborar el Relator Especial con el grupo de expertos para lograr que la República Popular Democrática de Corea rinda cuentas por sus violaciones de los derechos humanos. Además, alienta a cooperar con la Oficina del ACNUDH en Seúl para que se investiguen más a fondo las violaciones de los derechos humanos cometidas por el Gobierno de la República Popular Democrática de Corea contra su propio pueblo que no se hayan señalado en el informe, especialmente las que afecten a los trabajadores en el extranjero.

64. La **Sra. Wilson** (Australia) dice que el régimen de la República Popular Democrática de Corea claramente no tiene interés en examinar su situación en lo que respecta a los derechos humanos. Además, es decepcionante que el Relator Especial todavía no haya podido entrar al país. Deberían buscarse formas de documentar periódicamente los abusos en la República Popular Democrática de Corea y de garantizar que la información resultante se difunda ampliamente, incluso dentro del país. Si la situación sigue deteriorándose, o si hay pocos indicios de que mejora, sería imprescindible someter esos casos de abusos a los tribunales internacionales. La oradora pregunta qué opciones tiene la comunidad internacional en esas

circunstancias, y si se podrían imponer sanciones a los culpables de las violaciones para que respondan de sus actos. Por último, pide ejemplos de legislación destinada a promover los derechos de los ancianos, los niños y las personas con discapacidad.

65. **El Sr. Eiermann** (Liechtenstein) dice que a su país le interesan especialmente las cuestiones planteadas por el Relator Especial respecto de la trata de personas, la explotación sexual y la situación de los trabajadores en el extranjero, así como la labor en curso para garantizar la rendición de cuentas por la comisión de delitos. En el informe del Relator Especial correspondiente a 2015 (A/70/362) se examinó la cuestión de los nacionales de la República Popular Democrática de Corea que su Gobierno envía al extranjero a trabajar en condiciones que, según lo informado, equivalen a trabajo forzoso. El orador pregunta al Relator Especial si puede arrojar más luz sobre ese asunto, y qué medidas deberían adoptarse para garantizar la rendición de cuentas por esos delitos, si dichos informes resultan ser verídicos.

66. **El Sr. Oppenheimer** (Países Bajos) dice que a su país le preocupa especialmente que el Gobierno de la República Popular Democrática de Corea siga sin cooperar y se niegue a entablar un diálogo constructivo con la comunidad internacional sobre los derechos humanos, mientras que, al parecer, otorga prioridad a sus aspiraciones nucleares por sobre el bienestar de sus ciudadanos. El orador pregunta al Relator Especial si puede dar recomendaciones concretas a la comunidad internacional sobre la mejor forma de promover la rendición de cuentas. También pide al Relator Especial que explique más detalladamente la distinción entre la obligación de rendir cuentas y la responsabilidad penal estricta.

67. **El Sr. King** (Estados Unidos de América) dice que su país aplaude la labor de la oficina en Seúl del ACNUDH y el nombramiento reciente de dos expertos independientes encargados de estudiar la manera de exigir al Gobierno de la República Popular Democrática de Corea responsabilidades por sus violaciones de los derechos humanos. La delegación de los Estados Unidos comparte la preocupación del Relator Especial por la situación de los derechos humanos en la República Popular Democrática de Corea y el aumento de las tensiones en la península de Corea. El Gobierno de los Estados Unidos insta al de la

República Popular Democrática de Corea a que aborde el problema de sus continuas violaciones de los derechos humanos, acepte las recomendaciones del Relator Especial y la comisión de investigación y colabore directamente con el ACNUDH, el Relator Especial y los titulares de mandatos de los procedimientos especiales. El orador pregunta qué medidas debería adoptar la República Popular Democrática de Corea para iniciar el proceso de reforma en la esfera de los derechos humanos.

68. **La Sra. Anichina** (Federación de Rusia) dice que es contraproducente establecer un mandato para el Relator Especial y la comisión de investigación en la República Popular Democrática de Corea. El país, como cualquier otro, tiene problemas de abusos contra los derechos humanos, pero la comunidad internacional debe cooperar con él de manera constructiva y despolitizada y entablar un diálogo respetuoso y equitativo, en lugar de recurrir a acusaciones y tácticas de enfrentamiento. Los órganos de las Naciones Unidas no son ni fiscales ni jueces, pese a lo cual las resoluciones e informes sobre países concretos son en extremo politizados y no tienen por objeto mejorar la situación sobre el terreno sino culpar y condenar públicamente a los Gobiernos que no gozan de favor. El diálogo respetuoso, sereno y metódico resultaría más eficaz para alentar a los Estados a que cooperaran. El examen periódico universal es el foro adecuado en el que han de debatirse estas cuestiones.

69. **La Sra. Wacker** (Observadora de la Unión Europea) dice que la Unión Europea observa con profunda preocupación la grave situación de los derechos humanos en la República Popular Democrática de Corea y sigue estando plenamente implicada en los esfuerzos encaminados a promover la rendición de cuentas y la protección de los derechos de la población. La oradora pregunta qué estrategia propondrá el grupo de expertos independientes para que mejore la situación. La oradora también pregunta qué medidas podrían adoptarse a nivel nacional o regional para facilitar el inicio de un diálogo entre el Relator Especial y el Gobierno de la República Popular Democrática de Corea.

70. **La Sra. Butler** (Reino Unido) dice que el Gobierno de la República Popular Democrática de Corea se ha comportado de manera terrible con su propio pueblo, procediendo a realizar un ensayo

nuclear en el mismo momento en que varias inundaciones devastadoras destruían los hogares y la vida de una población que se encontraba ya prácticamente en la indigencia. El Gobierno del Reino Unido considera la República Popular Democrática de Corea una prioridad en su labor mundial en materia de derechos humanos y estabilidad regional, y presiona a ese régimen para que mejore su situación de derechos humanos. El Reino Unido ha instado a las autoridades a que respondan al informe de la comisión de investigación y aborden las violaciones de los derechos humanos en él documentadas. Debe permitirse el acceso inmediato y sin trabas del nuevo Relator Especial al país.

71. La oradora pregunta al Relator Especial de qué manera tiene previsto colaborar con la República Popular Democrática de Corea y si solicitará una visita al país. Habida cuenta de que el país ha indicado que podría desvincularse del proceso internacional relativo a los derechos humanos, la oradora pregunta cómo evalúa el Relator Especial las perspectivas de establecer una interacción constructiva y lograr que el Gobierno se atenga al sistema internacional basado en normas.

72. **El Sr. Rzhessky** (Belarús) dice que su país se ha opuesto siempre a los mandatos sobre países concretos, que socavan la objetividad, intensifican los enfrentamientos y erigen barreras artificiales al diálogo equitativo y constructivo. Las Naciones Unidas deben basar sus relaciones con los Estados Miembros en el diálogo, y no en la imposición de mandatos sobre países concretos. El examen periódico universal ha demostrado ser el instrumento más adecuado para analizar la situación de los derechos humanos en un país y alentarlos a que fortalezca las instituciones de derechos humanos y resuelva los problemas existentes. En ese sentido, la delegación de Belarús acoge con beneplácito el acuerdo entre el Ministerio de Relaciones Exteriores de la República Popular Democrática de Corea y el Coordinador Residente para la celebración de reuniones periódicas sobre los planes del Gobierno en cuanto a la aplicación de las recomendaciones dimanantes del examen periódico universal.

73. **La Sra. Kirianoff Crimmins** (Suiza) dice que su país insta al Gobierno de la República Popular Democrática de Corea a que coopere con el nuevo



Relator Especial, le garantice el acceso al país y colabore con el ACNUDH. La oradora pide al Relator Especial que explique en detalle las nuevas estrategias que tiene previstas para ampliar el ámbito de acción y que indique la forma en que la comunidad internacional podría prestarle apoyo en ese empeño. También acogería con agrado más información acerca del mandato de los dos expertos independientes sobre la rendición de cuentas por las violaciones de los derechos humanos y de la manera en que el Relator Especial colaborará con ellos. Además, desea saber cuál sería, en su opinión, la mejor manera en que los Estados Miembros podrían contribuir a que se entablara un diálogo con el Gobierno de la República Popular Democrática de Corea.

74. **El Sr. Kaminek** (Chequia) dice que habida cuenta de que la situación de los derechos humanos en la República Popular Democrática de Corea no ha mejorado, considera que la opción de que el Consejo de Seguridad remita la situación a la Corte Penal Internacional sería la medida más eficaz para hacer que los autores rindan cuentas de sus actos y prevenir futuros crímenes y violaciones de los derechos humanos. El orador insta al Gobierno de la República Popular Democrática de Corea a que otorgue acceso al Relator Especial y coopere con su mandato, así como con otros mecanismos internacionales y procedimientos especiales del Consejo de Derechos Humanos. Además, manifiesta su interés por que el Relator Especial señale las formas en que los Estados Miembros podrían ayudar a mantener o incluso aumentar el impulso generado por la comunidad internacional y la manera en que podría utilizarse ese impulso de modo creativo para que mejore la situación sobre el terreno.

75. **El Sr. Yao** Shaojun (China) dice que su país apoya firmemente la desnuclearización de la península de Corea, el mantenimiento de la paz y la estabilidad en la región y la solución de las controversias mediante el diálogo y las consultas. Todas las partes implicadas en el debate sobre las cuestiones de derechos humanos en la República Popular Democrática de Corea deberían hacer cuanto esté a su alcance para promover el diálogo y la cooperación, fomentar la confianza recíproca y mitigar las tensiones en la península.

76. **El Sr. Lim** Jung Taek (República de Corea) dice que la gravísima situación en la República Popular

Democrática de Corea está entre las peores del mundo. El régimen de terror imperante va acompañado del temerario afán de obtener armas de destrucción en masa. Tras la inundación más grande de los últimos decenios, la República Popular Democrática de Corea realizó su quinto ensayo nuclear cerca de las zonas inundadas, haciendo caso omiso del sufrimiento de su propio pueblo. Se calcula que en 2016 la República Popular Democrática de Corea gastó por lo menos 200 millones de dólares en ensayos nucleares y lanzamientos de misiles, suma que podría haberse utilizado en las actividades de socorro tras las inundaciones. La delegación de la República de Corea apoya plenamente la recomendación del Relator Especial de que se inste al Gobierno del país en cuestión a respetar todos los derechos humanos y libertades fundamentales de su propio pueblo. La comunidad internacional debe hacer cuanto esté a su alcance para poner fin a los abusos contra los derechos humanos en la República Popular Democrática de Corea, entre ellos el funcionamiento de campamentos de presos políticos; el uso de la tortura, las ejecuciones y la detención arbitraria; el trabajo forzoso en el extranjero patrocinado por el Estado; y las restricciones de las libertades fundamentales. Es fundamental que se apliquen las recomendaciones de la comisión de investigación y las resoluciones pertinentes de las Naciones Unidas. La delegación de la República de Corea espera que la Asamblea General envíe un mensaje inequívoco a la República Popular Democrática de Corea mediante la aprobación de la resolución. El orador pregunta al Relator Especial de qué manera tiene previsto trabajar con el grupo de expertos independientes para establecer el mecanismo eficaz de rendición de cuentas por los crímenes de lesa humanidad cometidos en ese país. También desea saber cómo espera el Relator Especial entablar el diálogo con la República Popular Democrática de Corea, habida cuenta de la obstinada negativa de su Gobierno a reconocer el mandato del Relator Especial, y de qué forma abordará la cuestión del acceso al país.

77. **El Sr. Glossner** (Alemania) dice que su delegación apoya firmemente los mecanismos internacionales para hacer frente a la situación en la República Popular Democrática de Corea y la cuestión conexa de la rendición de cuentas, especialmente en lo que respecta a la oficina del ACNUDH en Seúl. La situación de los derechos humanos en la República

Popular Democrática de Corea sigue siendo muy inquietante. Se ha internado a unas 100.000 personas en campamentos de prisioneros, en muchos casos sin juicio previo. El uso de la tortura es generalizado y sistemático. Generaciones enteras han crecido en un clima de temor con un Gobierno totalitario que reprime las libertades individuales. La vida cotidiana está definida por un sistema gubernamental de discriminación, en el que los escasos recursos disponibles se asignan según la supuesta lealtad al régimen. Habida cuenta de la muy deplorable situación de los derechos humanos y la falta de progresos, la delegación de Alemania seguirá expresando sus preocupaciones, junto con el Japón y la Unión Europea, mediante una resolución de la Asamblea General. El orador exhorta al Gobierno de la República Popular Democrática de Corea a que colabore con la comunidad internacional manteniendo un diálogo constructivo, en primer lugar sobre la forma de mejorar las condiciones de vida de su población y, en segundo lugar, sobre la forma de adoptar medidas concretas para poner fin de inmediato a la tortura y otras formas de flagrante violación de los derechos humanos.

78. El orador se pregunta si el Relator Especial considera que hay alguna nueva oportunidad para que la comunidad internacional, posiblemente en cooperación con organizaciones no gubernamentales y otros interesados, influya positivamente en la situación de los derechos humanos en favor del pueblo de la República Popular Democrática de Corea.

79. **La Sra. Thomas** (Cuba) dice que su delegación no apoya los mandatos contra países que no cuentan con el respaldo del país concernido, ya que se son el resultado de ejercicios selectivos, discriminatorios y políticamente motivados. La genuina cooperación internacional, sustentada en los principios de objetividad, imparcialidad y no selectividad, constituye la vía idónea para la promoción y protección efectiva de todos los derechos humanos. El camino escogido para atender las preocupaciones que pudieran existir en este caso solo ha servido para exacerbar la manipulación imperante. La insistencia en el castigo y las sanciones no contribuye a mejorar la situación de los derechos humanos y, por el contrario, vulnera los derechos humanos del pueblo de la República Popular Democrática de Corea.

80. Cuba se opone a toda acción encaminada a provocar un cambio de régimen o amparar las sanciones del Consejo de Seguridad, y está a favor de la cooperación y de estudiar todas las acciones que permitan profundizar un diálogo constructivo y respetuoso con la República Popular Democrática de Corea.

81. **El Sr. Torbergsen** (Noruega) dice que su delegación comparte la profunda preocupación expresada en el informe por las violaciones constantes, sistemáticas y generalizadas de los derechos humanos en la República Popular Democrática de Corea. Las inundaciones recientes han agravado el sufrimiento y la inseguridad alimentaria y nutricional de la población. El orador insta al Gobierno a que informe sobre las medidas concretas adoptadas para cumplir los compromisos que asumió en el examen periódico universal de mayo de 2014. Además, pide al Relator Especial que formule observaciones sobre el papel que los procedimientos especiales de las Naciones Unidas podrían desempeñar para apoyar los esfuerzos de la República Popular Democrática de Corea por mejorar la situación de los derechos humanos, con especial referencia al derecho al agua potable y el saneamiento, así como a la atención de la salud, la alimentación y la educación. Su delegación también acogería con agrado que se presentaran ideas sobre las medidas que podrían adoptar los Estados para apoyar la labor del Relator Especial.

82. **La Sra. Zahir** (Maldivas), observando que la República Popular Democrática de Corea ha adoptado medidas positivas para colaborar con el mecanismo de derechos humanos de las Naciones Unidas, dice que, sin embargo, no puede hacerse caso omiso de las nefastas consecuencias de las flagrantes violaciones de los derechos humanos cometidas en reiteradas ocasiones por el Gobierno de ese país. La delegación de Maldivas condena en los términos más enérgicos los lanzamientos de misiles y el afán continuo de realizar ensayos nucleares, que han exacerbado las tensiones en la península de Corea. Maldivas apoya a los titulares de mandatos de derechos humanos y exhorta a los demás Estados Miembros a que hagan lo mismo. La oradora se pregunta si del mandato de los expertos independientes podría derivarse alguna diferencia en cuanto al enfoque y las expectativas, habida cuenta de la costumbre del Gobierno de la República Popular

Democrática de Corea de denegar el acceso a su territorio.

83. **El Sr. Dehghani** (República Islámica del Irán) dice que la práctica de examinar las situaciones concretas de cada país en la Tercera Comisión es contraproducente. La explotación de esa plataforma con fines políticos contraviene la Carta de las Naciones Unidas y es contraria a los principios de universalidad, no selectividad y objetividad al abordar las cuestiones de derechos humanos. Además, va en detrimento de la cooperación y el diálogo como principios esenciales para promover y proteger todos los derechos humanos universalmente reconocidos. El examen periódico universal es el mecanismo adecuado para examinar la situación de los derechos humanos en todos los Estados Miembros en condiciones de igualdad, sin recriminaciones y con la participación plena de los Gobiernos interesados.

84. **La Sra. Broderick** (Irlanda) dice que, a pesar del deterioro reciente de la situación de la seguridad en la península de Corea, su delegación sigue insistiendo en el papel que puede desempeñar el diálogo. La oradora pide al Relator Especial que explique de manera más concreta de qué forma podría la comunidad internacional proporcionar apoyo suficiente para asegurar que las sanciones impuestas a la República Popular Democrática de Corea tras el ensayo nuclear de enero no obstaculicen la labor de los organismos humanitarios.

85. **El Sr. Visonnavong** (República Democrática Popular Lao) reitera que una resolución sobre los derechos humanos en un país concreto no ayudará a resolver las cuestiones de derechos humanos, y dice que su delegación está convencida de que el examen periódico universal es el único mecanismo adecuado para analizar y examinar la situación de los derechos humanos en cualquier país y deber servir de base para el diálogo constructivo. El orador exhorta a la comunidad internacional a que colabore de manera positiva con República Popular Democrática de Corea y alienta a esta última a que siga cooperando con el mecanismo de derechos humanos.

86. **La Sra. Eymann** (Argentina) dice que su país coincide en que es necesario considerar acciones de seguimiento y abordar las serias violaciones de los derechos humanos comunicadas por la comisión de investigación, y que también se deben tomar acciones

concretas para minimizar las consecuencias humanitarias adversas de las sanciones impuestas a la República Popular Democrática de Corea. La oradora pregunta al Relator Especial cómo cree que su experiencia como Relator Especial sobre los derechos humanos en Myanmar podría contribuir a su mandato actual sobre la República Popular Democrática de Corea. También pregunta acerca de las iniciativas y los nuevos enfoques que el Relator Especial tiene previsto utilizar para intentar establecer líneas de diálogo en materia derechos humanos con el Gobierno de la República Popular Democrática de Corea.

87. **La Sra. Rodríguez** (República Bolivariana de Venezuela) dice que, como cuestión de principio, la República Bolivariana de Venezuela no está de acuerdo con la creación de mandatos especiales sin el consentimiento del país de que se trate. La delegación de la República Bolivariana de Venezuela rechaza la selectividad en el tratamiento de las cuestiones de derechos humanos, así como todo instrumento, informe o resolución contra un país concreto que obedezca a motivos políticos. La utilización de los derechos humanos con fines políticos constituye una violación de los principios y objetivos de la Carta de las Naciones Unidas. Los avances positivos logrados desde la creación del Consejo de Derechos Humanos deben intensificarse. En efecto, la credibilidad de ese órgano queda socavada por la utilización de procedimientos especiales. Los exámenes periódicos universales, que se llevan a cabo mediante el diálogo y la cooperación con los países, son el medio más adecuado para promover los derechos humanos.

88. **El Sr. Ojea Quintana** (Relator Especial sobre la situación de los derechos humanos en la República Popular Democrática de Corea) dice que las diferentes posiciones políticas de los Estados Miembros son un obstáculo para el diálogo sustantivo sobre la situación de los derechos humanos. Las preocupaciones de los miembros del Movimiento de los Países No Alineados sobre la politización, la selectividad y los dobles raseros deben examinarse en un diálogo fructífero con las delegaciones que apoyan la aprobación de resoluciones relativas a países concretos.

89. El orador confía en que su experiencia como relator sobre la situación en Myanmar será muy valiosa en su nuevo cargo. Myanmar cooperó con él y con el anterior titular del mandato, a pesar de oponerse en

principio a las resoluciones referidas a países concretos. En su calidad de Relator Especial sobre la situación de los derechos humanos en la República Popular Democrática de Corea, tratará de colaborar con las autoridades gubernamentales. Ciertamente, no será fácil y exigirá tiempo, paciencia y dedicación. Entretanto, otros órganos de derechos humanos de las Naciones Unidas pueden ofrecer posibilidades inmediatas de cooperación. La delegación de la República Popular Democrática de Corea ha aceptado una serie de recomendaciones, relativas, en particular, a los grupos vulnerables y la capacitación. Cabe la posibilidad de una mayor cooperación en esas esferas y en la capacitación de las fuerzas de seguridad. Los informes presentados a dos órganos creados en virtud de tratados en los que la República Popular Democrática es parte pueden ser una base para la cooperación. También puede llevarse a cabo el diálogo por medio de relatores temáticos.

90. Dos expertos independientes presentarán informes en marzo de 2017 sobre las directrices para la rendición de cuentas en relación con las violaciones de los derechos humanos. La oficina del ACNUDH en Seúl también tiene el mandato de reunir, registrar y archivar información. Se está examinando exhaustivamente en los foros internacionales el tema de la justicia de transición. Sin embargo, el tratamiento de la rendición de cuentas no está relacionado con una etapa de transición. En efecto, el Estado Miembro en cuestión no se encuentra en transición. El deterioro de la seguridad en la península de Corea repercute en el ejercicio de los derechos humanos en la República Popular Democrática de Corea y en la posibilidad de celebrar deliberaciones sobre la manera de mejorar la situación de los derechos humanos en el país. Las dos cuestiones están relacionadas entre sí.

*Se levanta la sesión a las 17.55 horas.*